

قصة مهى



عن هذا الكتيب

يشكل هذا الكتيب المصوّر مورداً يوفّر للأسر السوريّة المقيمة على الأراضي اللبنانيّة بعض المعلومات القانونيّة حول المواضيع الأساسيّة المتعلقة بقضايا الحماية من العنف الموجه ضد النساء والفتيات سيما العنف الجنسي بصورة مبسطة. مع الإشارة إلى أن هذه المعلومات القانونيّة هي معلومات أوليّة، لا تُعني عن الإستشارة القانونيّة التي يمكن أن يوفرها المحامي المختص.

قصة مهى

إن الشخصيات المصوّرة في هذا الكتيب لا تمت بواقع القصة بصلة.

أبعاد - مركز الموارد للمساواة بين الجنسين

أبعاد هي مؤسسة مدنية، غير طائفية وغير ربحية تهدف إلى إحقاق مساواة النوع الاجتماعي لتعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. تسعى أبعاد إلى تعزيز المساواة بين المرأة والرجل وتفعيل مشاركة النساء من خلال تطوير السياسات، والإصلاح القانوني، وإدماج مفهوم النوع الاجتماعي، وتعزيز إشراك الرجال في هذه العملية، وإلغاء التمييز وتمكين النساء وتعزيز قدراتهن للمشاركة بفعالية في مجتمعاتهن. كما وتسعى أبعاد إلى التعاون ودعم منظمات المجتمع المدني المعنية ببرامج المساواة بين الجنسين وحملات المناصرة.

فرن الشباك، القطاع ٥، شارع بستانبي، بناية نجار، الطابق الأرضي

صندوق البريد: ٥٠٠٤٨ بيروت - لبنان

هاتف / فاكس: ٣٨٢٠ ١٢٨ ٩٦١ + / ٣٨٢١ ١٢٨ ٩٦١ +

الخليوي (المكتب): ٧٠ ٢٨ ٣٨٢٠ ٩٦١ +

البريد الإلكتروني: abaad@abaadmena.org

الموقع الإلكتروني: www.abaadmena.org

صفحة الفيسبوك: www.facebook.com/abaadmena

قناة Youtube: www.youtube.com/user/abaadmena

الهيئة الطبية الدولية

تعمل الهيئة الطبية الدولية في لبنان منذ العام ٢٠٠٦ على تقديم الخدمات التي تعنى بالصحة والصحة النفسية والدعم النفس-إجتماعي عبر توفير الاستشارات والمتابعة والدواء وغيرها من الخدمات، للنازحين/ات واللاجئين/ات والسكان في مناطق عدة من لبنان على مستوى الشمال والبقاع والشمال والجنوب وبيروت وجبل لبنان لجميع من هم بحاجة. يتم توفير الخدمات من خلال فريق عمل إدارة الحالة الذي يتألف من مديرة الحالة (الاختصاصية الاجتماعية) ومعالم نفسي وطبيب نفسي.

كما تعمل الهيئة الطبية الدولية بالشراكة مع وزارة الصحة ومنظمة الصحة العالمية على دمج الصحة النفسية بالرعاية الصحية الاولى من خلال تنظيم وتنفيذ جلسات تدريب وتوفير الدعم والمتابعة للطواقم العامل في المستوصفات ومراكز الرعاية الصحية الاولى التابعة لوزارة الصحة ووزارة الشؤون الاجتماعية والجمعيات المحلية.

الأشرفية، بناية السويديكو طابق ٥

بيروت، لبنان

هاتف: ٩٣١ ٤٢٤ ٩٦١+

الموقع الإلكتروني: www.internationalmedicalcorps.org

التنويه والشكر

تم إنتاج هذا الكتيب من قبل مؤسسة أبعاد بالشراكة مع الهيئة الطبية الدولية ضمن إطار برنامج خاص بتوفير الدعم للاجئين/ات السوريين/ات.

إشراف وتنسيق: غيدا عناني

مراجعة: المحامية دانيال الحويك

كتابة القصة: بول زغيب

تصوير فوتوغرافي: مايا كناكري

التنفيذ: Limelight Productions

© جميع حقوق الطبع محفوظة لمؤسسة أبعاد و الهيئة الطبية الدولية ٢٠١٤

إن حقوق هذا الكتيب محفوظة لكن يمكن استخدام النص دون مقابل من أجل أهداف تخدم المناصرة، أو التعليم، على أن يتم ذكر المصدر بشكل كامل.
يطلب أصحاب حقوق هذا الكتيب أن يتم توثيق استخداماته كمرجع من أجل أهداف تخدم تقييم الأثر.
يجب طلب الإذن في حال الرغبة بنسخ بعض أو جميع أجزاءه بأي ظرف كان، أو بحال استخدامه أو ترجمته أو مواضعه.





مهني: وهلق يا بنتي شو بدي أعمل شو بدي سوي؟ وين بدنا نروح؟
من وقت ما هربنا من سوريا ونحننا مشردين ومشنططين.



الابنة: امي امي ليش عم تبكي؟

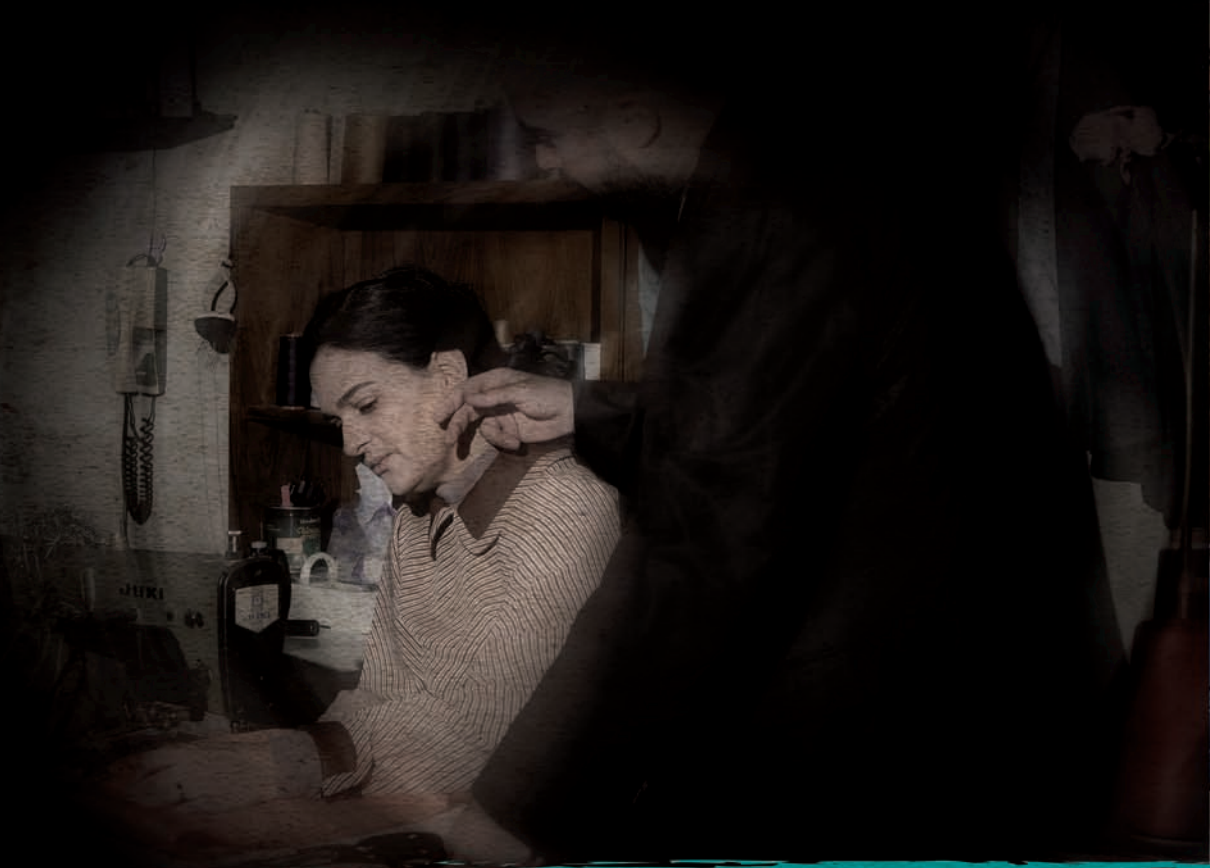


مهني: ما عم ابكي يا روحي. الهوا فات بعيوني... روحي العبي .





مهي: يا ريت فيني احكيلك يا بنتي شو صاير فيني. يا ويلي لمين بدي إيكى ولمين
بدي إيشكى همي؟
ما صدقت لقيت شغل بالخياطة وعأ أساس ماشي الحال...



مهني: ...صار يلي ما بيتسمى يتحشر فيني وبالقوة كمان. وقال شو؟ يا بنام معو يا ما بيعطيني الراتب.



مهي: واذا رجعت على الدار بلا مصاري في قتلي ناظرتني. رجال مسطح كل النهار
لا شغلى ولا مشغلى إلا الصريخ والخبيط.



مهى: وأنا شو بدي سوّي؟ ساعدني يا الله!



الابنة: امي تعي العبي معي
مهى: هلق بجي يا عمري





مهي: يوه... مو هي ريم بنت جيرانا بسوريا؟
ريم... ريم...



ريم: ولك يوه مهى... اشتقتلك... شلونك وشلون هالاياام معك؟



مهي: ايامي سودا وحالتي تعبانة لا قرش ولا مصاري.
يخزي العين عنك، شو ما شالله جايي ايامك شو هالسيارة الغير شكل
النازلي منا ؟



ريم: شو رايك تجي تشتغلي معي؟ بدبرلك كم زبون مقرش وبتمشي حالك.



مهدي: یخرب بیتک!! کم زبون؟؟؟!! شو عم تشتغلی؟ بنت هوی!!! یوه کیف ولیش
وصلتی لهون؟!





ريم: شو بدي خيرك. القصة طويلة. من بعد ما راحوا اهلي بالحرب
صفيت بالشارع.



ريم: تعرّفت على شب من عنا تضحك عليي وعندي بشغل وببيت. بس طلع كذاب
استغل فقري وجبرني اوصل لهون.



ريم: اي مهى ما تستغري انضرت وتبهذلت وتعذبت كثير. وهلق عم كامل
شغلي بهالبلد.





الابنة: امي امي يدي كعكة...
مهى: العبي شوي هلق بجبلك...



ريم: ماشالله بنتك صارت صبية.
مهي: ايه تقبرني كبراني. بس المصيبة مو بقدرتي طعميا...
ريم: شو رأبك مهي عندي فكرة بتطلعك من الهم والغم؟



مهي: شو هبي؟ بس ما تقوليلي إشتغل متلك!
ريم: ولك لا ... عندي عربس لقطة لبنتك صحيح كبير شوي بس بيدفعلك مهر
عالي. بتجوزيا وبترتاحي، وبتنشلك وبتنشليا.



مهني: ولي على قلبي! بنتي يا ويلي لسأتاها صغيرة عمرا عشر سنين. ولك هي شو بيغفمها بالجواز؟



ريم: انا عم خبرك، مش احسن ما تضلي عايشي بالتعثير وعم تاكلي قتل من جوزك ليل نهار؟



مهني: لا يا ريم انا ما ببيع بنتي ولا ببيع كرامتي. واكيد في حل. شو مش
انسانة انا وما في عندي حقوق.



الابنة: امي يا امي جعت كثير وبين صارت الكعكة؟

المنهاية

اسئلة واجوبة



ما هو عقاب الشخص الذي يعتدي جنسياً على شخص آخر؟

إن أي شخص يجبرك على القيام بفعل منافي للحيمة مستخدماً العنف والتهديد يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ٤ سنوات. تصل العقوبة إلى حد الست سنوات على الأقل إذا كان المعتدي عليه لم يتم الخامسة عشرة من عمره. إن ارتكاب أي فعل منافي للحيمة تجاه قاصر معاقب عليه بغض النظر عن استعمال العنف و/أو التهديد.

في حال الإكراه على الجماع، تصل العقوبة لحد الخمس سنوات على الأقل، ولا تقل العقوبة عن سبع سنوات إذا كان المعتدي عليه لم يتم الخامسة عشرة من عمره. إن كل مجامعة لقاصر معاقب عليها قانوناً.

ماذا أفعل في حال تعرّضت للضرب أو الإيذاء؟

في حال تعرّضت لضرب أو إيذاء، يجب أن تتقدمي بشكوى جزائية. والعقوبة تتراوح -بحسب الضرر- بين السنة أشهر حبس وقد تصل إلى ١٠ سنوات إذا أدى الضرب إلى التسبب بعاهة دائمة.

ما هو الاتجار بالأشخاص؟

الاتجار بالأشخاص هو اجتذاب أي شخص أو نقله أو استقباله أو احتجازه أو إيجاد مأوى له بواسطة التهديد بالقوة أو استعمالها، أو الاختطاف أو الخداع، أو استغلال السلطة أو استغلال حالة الضعف، أو إعطاء أو تلقي مبالغ مالية أو مزايا، أو استعمال هذه الوسائل على من له سلطة على شخص آخر بهدف استغلاله أو تسهيل استغلاله من الغير.

والمقصود بالاستغلال هو إرغام شخص على الاشتراك مثلاً في الدعارة، الاستغلال الجنسي، التسوّل، العمل القسري أو الإلزامي، تجنيد الأطفال القسري أو الإلزامي لاستخدامهم في النزاعات المسلحة.

بالنسبة لمن هم دون سن الثامنة عشرة. يكفي اجتذاب المجنى عليه أو نقله أو استقباله أو احتجازه أو تقديم المأوى له، لغرض الاستغلال، لاعتبار ذلك اتجاراً بالأشخاص، دون الحاجة إلى استعمال أي من الوسائل المذكورة أعلاه.

إن الاتجار بالأشخاص جريمة معاقب عليها في القانون بالسجن لمدة خمس سنوات على الأقل.

ماذا تفعل الفتاة إذا اكترهت على الزواج؟

في حال اكراه فتاة على الزواج، يمكنها ان تتقدم بدعوى أمام المحكمة الروحية أو الشرعية للمطالبة بإبطال الزواج والتعويض.

كما يمكنها أيضا التقدّم بشكوى جزائية إذا رافق إرغامها على الزواج تهديد حيث أن التهديد يعتبر جرماً معاقباً عليه في القانون.

كيف أتقدم بشكوى جزائية؟

عند وقوع جرم، ينبغي التوجه إلى أقرب مخفر خلال ٢٤ ساعة والتقدّم بشكوى. أما بعد مرور الـ ٢٤ ساعة، يجب التوجه إلى النيابة العامة، وذلك للتقدّم بشكوى مع اتخاذ صفة الادعاء الشخصي. من الضروري طلب معانة طبيب شرعي وطلب الحماية وعدم التعرّض.

على كل نازح/ة عند دخوله/ها الحدود اللبنانية تسجيل اسمه/ها لدى الامن العام. تُعطى الإقامة لمدة ستة اشهر دون مقابل، وتجدد لمدة ستة اشهر أخرى مجاناً.

**إن تعاطي الدعارة أو تسهيلها أو الحض على الفجور والفساد
أفعال جرمية يعاقب عليه القانون بالحبس.**

يمكن لجميع النازحين/ات السوريين/ات في لبنان الاستفادة مجاناً من خدمات الصحة النفسية الاجتماعية التي تقدمها **الهيئة الطبية الدولية** في كل من المناطق التالية:

برج البراجنة: ٧٤٧ ٩٥٣ – ٧١
الغبيري: ٧٣٥ ٢١٨ – ٧٠
الجديدة: ٦٠٥ ٤٩٦ – ٧٦
صور: ٥٣٠ ٠٨٨ – ٧٦
الهرمل، اللبوة، عرسال: ٣٠٣ ٣٩٣ – ٧٦ أو ٣٥٩ ٩٧٨ – ٧٦

بالإضافة إلى الخدمات المتخصصة التي توفرها **مؤسسة أبعاد**:

«**مركز الرجال**» – دعم نفسي وإجتماعي مجاني يحترم السريّة للرجال، بيروت: ٢٨ ٣٨ ٢٠ – ٧١ (٢٤/٢٤)

«**الدار**» – مراكز إقامة آمنة وسريّة مؤقتة للنساء مع أطفالهنّ وللافتيات والفتيان المعرّضين/ات للعنف والإساءة: ٠٦٠ ٦٠٢ – ٧٦ (٢٤/٢٤)